
Søknadstype

Velg søknadstype

Søknadstype	Innsatsområder
Innsatsområder	• Nye samarbeidsformer og partnerskap

Prosjekt

Beskriv prosjektet

Prosjekttittel	Konferanse om språkkafeer
Mål for prosjektet	<p>Buskerud fylkesbibliotek vil arrangere en nasjonal konferanse om språkkafeer i bibliotek. Arrangementet finner sted i Drammen 19. september 2017, alternativt 17. oktober. Målgruppen er bibliotekansatte, samarbeidspartnere (frivillige og organisasjoner), politikere og andre interesserte.</p> <p>Konferansen skal legge til rette for formidling av kunnskap og erfaringsdeling fra hele landet, for å øke den samlede kompetansen omkring arbeidet med språkkafeer. Hensikten er å bidra til at flest mulig bibliotek etablerer eller videreutvikler språkkafeer som et permanent tilbud med høy kvalitet, gjerne i samarbeid med lokalsamfunnet.</p>

Prosjektbeskrivelse

Ideen om å arrangere en nasjonal konferanse om språkkafeer har vokst frem gjennom flere år. Buskerud fylkesbibliotek ble kjent med konseptet språkkafé i prosjektet "Ny i Buskerud" og det polsknorske EØS-prosjektet "Library as a meeting place for many cultures" i 2013. Da hadde bibliotek i større byer som Trondheim, Bergen og Oslo tilbudt språkkafe i flere år. I ettertid har tilbudet spredd seg til bibliotek over hele landet, men for mange oppleves tilbudet fremdeles som ganske nytt.

Kompetansebehov

Sammen med fylkesbibliotekene i Telemark, Vestfold og Østfold samt NBF FlerKult, ser Buskerud fylkesbibliotek et behov for et felles kompetanseløft når det gjelder språkkafeer. Da NBF FlerKult i 2016 kartla folkebibliotekenes tilbud til minoritetsspråklige, svarte 1 av 3 bibliotek at de ukjentlig hadde aktiviteter eller arrangementer tilpasset minoritetsspråklige. Overraskende mange oppga språkkafé som eksempel. Flere nevnte imidlertid behovet for mer kunnskap, blant egne ansatte og

ikke minst blant politikere.

Behovet for kompetanse ble også nevnt da Akershus fylkesbibliotek nylig startet opp prosjektet "Språkkafeer i Romeriksbibliotekene". Prosjektbibliotekene stilte en rekke spørsmål som er relevante for en nasjonal konferanse:

- Hvilken rolle skal biblioteket ha?
- Hvem skal biblioteket samarbeide med?
- Hvordan ta vare på de frivillige?
- Markedsføring - hvordan nå ut til de personene som trenger tilbudet mest, for eksempel hjemmевærende kvinner?
- Tidspunkt - hvem treffer man når?
- Behovet for regelmessighet og hyppighet
- Innhold, metodikk og nivådeling
- Hvordan styre samtalen når noen vil snakke hele tiden?

Kunnskap og ressurser

Med de erfaringene som finnes i bibliotekene, og med den forskningen som gjøres innenfor høgskole- og universitetsmiljøene, bør bibliotekfeltet være modent for å svare på spørsmålene over. NBF Flerkult har forsøkt å samle bibliotekenes erfaringer i en idébank på Norsk Bibliotekforenings nettsider, uten å lykkes med å få bibliotekene til å bruke denne aktivt. Nettsidene til Kompetanse Norge kan i dag være et godt alternativ, men det kan være nyttig å diskutere hvordan bibliotekene best mulig kan nyttiggjøre seg disse ressursene.

Ingeborg Margrete Andersen gjorde et nybrottsarbeid da hun samlet erfaringene fra Deichmanske bibliotek i "Idéhefte til bruk i språkkafeer" i 2013. Dette arbeidet ble videreført av Berit Berg og Patrick Kermit i heftet "Prat les, klikk" i 2015, der de to forskerne fra NTNU fastslår at språkkafeen er "en suksesshistorie", og at "dette er et tiltak som fungerer". Jamie Johnston ved Høgskolen i Oslo og Akershus har forsket på varianter av språkkafeer i flere nordiske land, og har blant annet undersøkt hvordan samtalegrupper bidrar til språkkunnskaper og integrering.

Programskisse

Programmet vil være todelt: Første del frem til lunsj vil foregå i plenum. Konferansen åpner med tospråklige fortellinger ved profesjonelle fortellere fra Fortellerhuset. (Dette er spesielt relevant fordi flere bibliotek i Buskerud og Hordaland nå prøver ut tospråklige fortellinger på språkkafé i prosjektet "Fortell, u sheeg!") Deretter kommer en samtale på scenen mellom en moderator og en språkkafédeltaker, en frivillig og en bibliotekansatt, etterfulgt av et innlegg fra en representant fra frivillig sektor (Røde Kors/frivilligsentral) og et forskningsbasert foredrag ved stipendiat Jamie Johnston (bekreftet).

Andre del av konferansen vil basere seg på samtaler rundt kafébord. 10 utvalgte kaféverter inviterer til 45 minutters samtale omkring et forberedt tema relatert til språkkafé som konsept. Samtalene

innledes ved at kaféverten holder et kort innledning om temaet og dokumenterer innspill fra deltakerne underveis. Deltakerne velger selv hvilke bord de vil gå til og besøker til sammen tre bord. Økten avsluttes med en oppsummering fra kafébordene i plenum. Det åpnes for spørsmål og diskusjon før dagen avrundes.

Erfaringsdeling

Buskerud fylkesbibliotek vil skrive en artikkel som oppsummerer erfaringene fra konferansen. Denne vil bli delt på epostlisten biblioteknorge.no samt fylkesbibliotekets nettsider og Facebook-side. Den kan også bli sendt til aktuelle aviser og tidsskrifter.

Økonomi

Ettersom konferansen retter seg mot personer som er både i lønnet og ulønnet arbeid, er det ønskelig å unngå deltakeravgift. Det vil gjøre det mulig for bibliotekledere og -ansatte å melde seg på konferansen sammen med politikere, frivillige og andre samarbeidspartnere fra egen kommune. Foruten kafevertene og foredragsholdere vil alle betale reise og eventuelt overnatting selv, og for langveisfarende vil dette uansett innebære en kostnad.

Ansvarsfordeling

Ved innvilget søknad vil Buskerud fylkesbibliotek informere om tid, sted og tema for konferansen på biblioteknorge.no og i NBF FlerKults Facebook-gruppe. Fylkesbibliotekene informerer på egen nettside og epost til bibliotekene i eget fylke. Leser søker bok er allerede informert med sikte på å knytte datoen opp mot deres halvårslige samling for fylkeskontakter. Folkebibliotekene vil bli oppfordret til å rekruttere deltakere fra egen kommune. Det kan være frivillige og politikere, men også samarbeidspartnere som NAV, voksenopplæring og andre.

Buskerud fylkesbibliotek og samarbeidspartnerne vil sammen lage et program for konferansen. Dette blir presentert innen 1. juni, samtidig som det åpnes for påmelding. Partene skal også bidra til å finne gode foredragsholdere og kafévertene samt rekruttere deltakere nasjonalt og fra egne fylker. Buskerud fylkesbibliotek vil ta ansvar for evaluering og erfaringsdeling i etterkant av konferansen.

Lenker til avsnittet "Kunnskap og ressurser"

<https://samforsk.no/Sider/Publikasjoner/Prat,-les,-klikk.aspx>

<http://hioa.academia.edu/JamieJohnston>

<http://flerkult.no/idebank>

<https://www.kompetansenorge.no/Norsk-og-samfunnskunnskap/norsktrening/>

Søker

Organisasjonsopplysninger

Organisasjonsnavn Buskerud fylkesbibliotek

Organisasjonsnummer 974 606 097

Kontonummer

Institusjonens leder

Fornavn Trond

Etternavn Minken

Telefon

E-post

Er institusjonens leder kontaktperson for
prosjektet? Nei

Kontaktperson

Fornavn Camilla

Etternavn Sørbye

Telefon 32045478

E-post camilla.sorbye@bfk.no

Framdriftsplan

Prosjektet er Ettårig

Aktivitetsplan for prosjektet

Beskrivelse Informere om tid, sted og tema for konferansen

Aktivitetsperiode

Fra dato	01.04.2017
Til dato	19.09.2017
Beskrivelse	Presentere programmet, åpne for påmelding
Aktivitetsperiode	
Fra dato	01.06.2017
Til dato	01.06.2017
Beskrivelse	Rekruttere kaféverter og deltakere
Aktivitetsperiode	
Fra dato	01.06.2017
Til dato	19.09.2017
Beskrivelse	Gjennomføre konferansen
Aktivitetsperiode	
Fra dato	19.09.2017
Til dato	17.10.2017
Beskrivelse	Evaluere og dele erfaringer
Aktivitetsperiode	

Fra dato	20.09.2017
Til dato	31.12.2017

Andre opplysninger

Andre opplysninger/kommentarer om framdrifts-/aktivitetsplan Konferansen gjennomføres enten 19. september eller 17. oktober, avhengig av ledige lokaler.

Budsjett

Søknadsbeløp fra Nasjonalbiblioteket 120 000

Samarbeidspartnere

Har du samarbeidspartner(e)? Ja

Navn Telemark fylkesbibliotek

Beskriv samarbeidet Bidra til det faglige innholdet og rekruttere deltakere.

Navn Vestfold fylkesbibliotek

Beskriv samarbeidet Bidra til det faglige innholdet og rekruttere deltakere.

Navn Østfold kulturutvikling, avdeling bibliotekutvikling

Beskriv samarbeidet Bidra til det faglige innholdet og rekruttere deltakere.

Navn Norsk Bibliotekforening, FlerKult

Beskriv samarbeidet

Bidra til det faglige innholdet og rekruttere deltakere.

Vedlegg

Vedlegg